



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

24 juillet 2013

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LES RÉQUISITIONS ET PLAIDOIRIES FINALES DANS LE PREMIER PROCÈS DU DOSSIER N° 002 COMMENCERONT LE 9 OCTOBRE 2013

La Chambre de première instance des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens (CETC) a annoncé que les réquisitions et plaidoiries finales dans le premier procès du dossier n° 002 commenceront le 9 octobre 2013 à 9 heures et se poursuivront jusqu'au 22 octobre 2013. Les co-procureurs disposeront de trois jours pour présenter leurs réquisitions finales. Les co-avocats des parties civiles disposeront d'un jour, et chacune des équipes de défense, celle de Nuon Chea et celle de Khieu Samphan, de deux jours, pour présenter leurs plaidoiries finales. Une journée supplémentaire sera consacrée aux arguments en réplique. Les parties doivent déposer leurs conclusions écrites finales le 12 septembre 2013 au plus tard.

Le dernier jour des audiences consacrées à l'examen de la preuve dans le premier procès du dossier n° 002 s'est tenu le 23 juillet 2013. La Chambre de première instance a siégé 212 jours depuis l'ouverture du procès qui a commencé par les déclarations liminaires, le 21 novembre 2011. Quarante-deux personnes ont déposé durant les audiences, dont 3 témoins experts, 52 témoins ayant déposé à propos des faits, 5 témoins ayant déposé à propos de la personnalité des accusés ainsi que 32 parties civiles. En outre, deux médecins traitants et deux médecins experts ont déposé à propos de la santé des accusés.

Durant ces audiences, les parties ont présenté plus de 290 requêtes écrites, ayant fait l'objet de plus de 250 décisions écrites ou orales. Plus de 4 000 documents ont été produits aux débats, représentant plus de 166 500 pages dans les trois langues.

Le Procès a suscité un intérêt sans précédent de la part du public, 98 670 personnes au total ayant assisté aux 212 jours d'audience.

Les accusés jugés dans le cadre du premier procès du dossier n° 002 sont Nuon Chea, Secrétaire adjoint du Parti communiste du Kampuchéa, et Khieu Samphan, Président du Présidium de l'État. L'examen des poursuites dans le cadre du premier procès dans le dossier n° 002 porte sur les faits visés dans la Décision de renvoi sous la qualification de crimes contre l'humanité et relatifs à l'évacuation de Phnom Penh en avril 1975, au déplacement de population dans d'autres régions (phases un et deux) et aux exécutions alléguées des soldats de la république khmère sur le site de Tuol Po Chrey (province de Pursat). Ont également été produits aux débats des éléments de preuve concernant le contexte historique, la mise en place du gouvernement du Kampuchéa démocratique, les rôles allégués des accusés au sein de ce gouvernement et des éléments de preuve relatifs aux structures administratives et de communication au sein du régime du Kampuchéa démocratique

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

M. Lars Olsen
Fonctionnaire chargé des communications
juridiques
Téléphone portable : +855(0)12 488 023
Ligne fixe : +855 (0)23 861 669
Courriel : olsenl@un.org

M. Neth Pheaktra
Attaché de presse
Téléphone portable : +855 (0) 12 488 156
Ligne fixe : +855 (0) 23 861 564
neth.pheaktra@eccc.gov.kh